



## KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU

wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r (Dz. U. 140, poz.1171)

Data aktualizacji karty charakterystyki : 28.05.2007r

Data sporządzenia poprzedniej wersji : 14.12.2005r

### 1. IDENTYFIKACJA PREPARATU

Nazwa handlowa: **Olej silnikowy ORLEN OIL Superol CB SAE 30**

Nazwa firmy: ORLEN OIL Sp. z o.o.  
Adres: ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków  
Telefon: (012) 665 55 00, tel. kontaktowy (013) 438 45 24  
Fax: (012) 665 55 01, (013) 438 43 21  
Numer CAS: Nie stosuje się w przypadku tego rodzaju mieszanin

Przeznaczenie: Olej silnikowy ORLEN OIL Superol CB SAE 30 przeznaczony jest do smarowania silników wysokoprężnych bez doładowania, pracujących w warunkach lekkich i średnich obciążeń.

### 2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nazwa chemiczna	% wag	Nr CAS	Nr WE	Symbole ostrzegawcze	Symbole zagrożenia R
- Oleje smarowe (ropa naftowa), hydrorafinowane węglowodory C <sub>20</sub> -C <sub>50</sub> , obojętny olej bazowy. Olej bazowy niespecyfikowany	> 95	72623-87-1	276-738-4	Nota H Nota L	Brak
Alkiloditiofosforan cynku	0,25	-	272-028-3	Xi, N	R41, R51/53

Zastosowano notę H i notę L (zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z pomiarem metodą określoną w IP 346)

### 3. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

**Zagrożenie pożarowe:** Produkt jest palny i w odpowiednich warunkach może się palić.  
**Zagrożenie toksykologiczne:** Produkt nie zawiera składników niebezpiecznych, stwarzających bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia ludzi.  
**Zagrożenie ekotoksykologiczne:** Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych lecz należy pamiętać, że zanieczyszczanie olejem środowiska jest zabronione prawem. Olej może być niebezpieczny dla środowiska i organizmów żywych w przypadku niewłaściwego stosowania lub rozlania ze względu na ograniczoną biodegradowalność.

### 4. PIERWSZA POMOC

**Drogi oddechowe:** W temperaturach otoczenia olej nie wykazuje działania szkodliwego na drogi oddechowe ze względu na niską zawartość składników lotnych. Ryzyko inhalacji istnieje tylko w

przypadku utworzenia się mgły produktu lub też w wyniku jego ogrzania. Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

- Skóra:** Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną. Jeżeli skóra jest narażona na kontakt z mgłą wysokociśnieniową, produkt może wnikać do organizmu. W takim przypadku należy zgłosić się do lekarza, nawet gdy nie będą zauważone żadne negatywne objawy.
- Oczy:** Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.
- Połknięcie:** Ze względu na właściwości organoleptyczne istnieje małe prawdopodobieństwo dostania się drogą pokarmową. Nie prowokować wymiotów. Nie podawać nic doustnie. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

- Temp. zapłonu:** Powyżej 200°C
- Temp. samozapłonu:** Powyżej 250°C.(może to mocno zależeć od warunków jak np. obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)
- Środki gaśnicze:** Piana, mgła wodna, suche proszki gaśnicze, CO<sub>2</sub>, piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.
- Sprzęt ochronny:** Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.
- Nieodpowiednie środki gaśnicze:** Nie stosować zwartych strumieni wody na powierzchnię palącą się cieczy. Powoduje to rozrzucone ognisk pożaru. Można zastosować wodę w postaci rozpylonej lub mgły wodnej w celu chłodzenia.
- Zagrożenia związane z gaszeniem pożarów:** Pod wpływem wysokiej temperatury tworzą się pary, które po zmieszaniu z powietrzem i zetknięciu ze źródłem zapłonu, mogą palić się w przestrzeni otwartej lub eksplodować w pomieszczeniu zamkniętym. Pary produktu są cięższe od powietrza i mogą przemieszczać się na duże odległości na poziomie gruntu, a po napotkaniu źródła ognia mogą spowodować ponowny zapłon. Silnie rozproszona mgła produktu może zapalać się poniżej znormalizowanej temperatury zapłonu. Spalająca się ciecz może pływać po powierzchni wody.
- Produkty spalania:** Tlenki węgla, tlenki azotu, tlenki siarki i inne gazy niebezpieczne dla zdrowia.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Indywidualne środki ochrony:** Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie.
- Zabezpieczenie środowiska-duże rozlewiska:** Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym, szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.
- Zabezpieczenie środowiska-małe wycieki:** Zebrać, mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub innym materiałem pochłaniającym, dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

### POSTĘPOWANIE

- Zabezpieczenie użytkownika:** Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przetrzymywać z dala od materiałów łatwopalnych, żywności i napojów. Przy manipulowaniu i magazynowaniu przestrzegać ogólnych zasad i przepisów BHP i P.Poż., zaleca się używanie okularów ochronnych i odpowiedniej odzieży ochronnej.
- Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:** Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nie wolno zbiorników lub opakowań metalowych z olejem lub po oleju spawać, grzać, ciąć lub wiercić. Pozostałe w opakowaniach resztki oleju w wyniku

**Środki ostrożności:**

znacznego wzrostu temperatury mogą utworzyć z powietrzem mieszaninę oparów (mgły olejowej), które mogą spowodować eksplozję. Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty, wykorzystywane do wycierania rozlanego oleju, stwarzają zagrożenie pożarowe- nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po ich użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.

Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby:

- Unikać rozlewania i rozchlapywania oleju na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn.
- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły olejowej zwłaszcza w systemach ciśnieniowych pamiętając, że zagrożenie pożarem rośnie gdy koncentracja mgły olejowej osiąga poziom ok.  $45\text{g/m}^3$ .
- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z olejem lub nasączonym olejem ubraniem.
- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia ciała.
- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze.
- Nie wdychać par i mgły.
- Unikać kontaktu produktu z substancjami silnie utleniającymi.
- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić.
- Używać tylko odpornych na działanie węglowodorów pojemników, połączeń, sprzętu.

**MAGAZYNOWANIE**

**Warunki:**

Przechowywać w temp. pokojowej, chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią, z dala od źródeł ognia.

Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte.

Poczynić starania w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody.

**Przeciwwskazania:**

Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.

Przechowywać z dala od elementów grzejnych.

**Opakowanie:**

Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów. Zaleca się używania oryginalnych opakowań producenta.

**8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

Używać dobrze wietrzonych pomieszczeń, w przypadku możliwości powstania mgły olejowej używać układów zamkniętych i dobrej wentylacji.

**Ochrona skóry:**

Nie wymaga specjalnego zabezpieczenia, chociaż w celu ewentualnego zminimalizowania ryzyka zaleca się stosowanie odzieży ochronnej oraz olejoodpornych rękawic.

**Ochrona oczu:**

Nie wymaga specjalnej ochrony, chociaż dobrym zwyczajem jest stosowanie okularów ochronnych..

**Ochrona dróg oddechowych:**

W normalnych warunkach nie wymagają specjalnego zabezpieczenia. Jeżeli istnieje ryzyko przekroczenia dopuszczalnych stężeń lub możliwość powstania mgły olejowej należy stosować maski ochronne.

Najwyższe dopuszczalne stężenie w środowisku pracy z parami i aerozolami pochodzącymi z olejów mineralnych:

NDS	$5\text{mg/m}^3$ —dla fazy ciekłej aerozolu
NDSch	$10\text{mg/m}^3$ —dla fazy ciekłej aerozolu
NDSP	nie ustalone

Metody oceny narażenia środowiska pracy:

**PN-86/Z-04050.01-** Ochrona czystości powietrza. Przyrządy i zestawy do pobierania próbek. Postanowienia ogólne.

PN-89/Z-04008.07- Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Postanowienia ogólne. Zasady pobierania próbek w środowisku pracy i interpretacja wyników.

Ocena narażenia: Zgodnie z normami polskimi dotyczącymi olejów mineralnych.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

Postać fizyczna/ barwa/ zapach:	Przezroczysta ciecz/ bursztynowy do jasnobrązowego/ charakterystyczny zapach oleju
Temperatura wrzenia:	Powyżej 300°C
Temperatura krzepnięcia:	Poniżej -15°C ( temperatura płynięcia)
Prężność par:	Brak danych. Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania.
Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach:	W wodzie nierozpuszczalny. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych.
Gęstość:	Ok. 899 kg/m <sup>3</sup>
Temperatura zapłonu:	Powyżej 200°C.
Granice wybuchowości:	Palność mgły olejowej przy koncentracji ok. 45g/m <sup>3</sup> .
Temperatura samozapłonu:	Powyżej 250°C.(może to mocno zależeć od warunków jak np. obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)
Reaktywność:	Stabilny.
Właściwości korozyjne:	Nie wykazuje właściwości korozyjnych.
Lepkość kinematyczna w 100°C	11 mm <sup>2</sup> /s

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

Stabilność:	Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.
Materiały, których należy unikać:	Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.
Warunki, których należy unikać :	Ciepło (temperatura powyżej temperatury zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna.
Niebezpieczne produkty rozkładu:	Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO <sub>2</sub> , sadzę.

## 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

### DROGI NARAŻENIA

Działanie na oczy:	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie oczu.
Działanie na skórę:	Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie skóry, zaczerwienienia, wysychanie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nieprzestrzegania zasad BHP mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.
Działanie na układ oddechowy: Przez wdychanie	W temperaturze otoczenia oleje są obojętne ze względu na niską lotność. Może wywoływać podrażnienie dróg oddechowych w przypadku gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów w wysokich temperaturach.
Przez zassanie i połknięcie	Bezpośrednie dostanie się oleju przez zassanie jest mało prawdopodobne , może nastąpić wtórne narażenie w czasie wymiotów. Przy większych dawkach może powodować ostre stany pneumologiczne.
Dawki i stężenia toksyczne dla zwierząt:	Brak danych

## 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

<b>Rozprzestrzenianie się:</b>	W normalnych warunkach stosowania produkt nie powoduje zagrożenia dla gleby i środowiska.
<b>-gleba</b>	Na podstawie charakterystyki fizycznej i chemicznej można mówić o słabej skłonności produktu do rozprzestrzeniania się w gruncie.
<b>-woda</b>	Produkt w wodzie nierozpuszczalny, rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film.
<b>Degradowalność:</b>	Ograniczony stopień biodegradowalności
<b>Ekotoksyczność:</b>	Produkt nie przedstawiający zagrożenia dla organizmów lądowych oraz małe zagrożenie dla organizmów wodnych.

## 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Produkt, który utracił swoje właściwości użytkowe, a także odpady nim zanieczyszczone powstałe np. po wycieku, należy składować tylko w wyznaczonych miejscach. Utylizować zgodnie z obowiązującym na danym terenie ustawodawstwem.

Klasyfikacja odpadów (wg Rozporządzenia MŚ. Dz.U. Nr 112, poz. 1206)

**Zawartość opakowania wg:**

**Kod odpadów : 13 02 05** - mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych

Opakowania wg:

Kod odpadów : 15 01 02 – opakowania z tworzyw sztucznych

Kod odpadów : 15 01 04 – opakowania z metali

## 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

### REGULACJE MIĘDZYNARODOWE

<b>Transport lądowy RID/ADR:</b>	Nie podlega przepisom
<b>Transport morski IMDG:</b>	Nie podlega przepisom
<b>Transport powietrzny:</b>	Nie podlega przepisom
<b>Informacje dodatkowe:</b>	Nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

Obowiązujące przepisy krajowe:

- Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz. U. Nr 11, poz. 84; Dz.U. Nr 100, poz. 1085; Dz.U.Nr 123, poz. 1350;Dz.U. Nr 125, poz. 1367; z 2002r.Dz.U.Nr 135, poz.1145; Dz.U.Nr 142, poz. 1187; z 2003r Dz.U.Nr 189, poz. 1852, oraz z 2004r. Dz.U. Nr 11, poz 94.)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U. nr 201, poz. 1674)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. Nr 140, poz. 1171) wraz z późniejszymi zmianami - ( Dz.U.05 Nr 2 poz.8).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679) wraz z późniejszymi zmianami – Dz.U. 04 Nr 260, poz.2595
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ( Dz.U. NR 217, poz. 1833 ) wraz z późniejszymi zmianami z 2005r Dz.U. 212 poz.1769
- Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003r (Dz.U. Nr 173, poz. 1852).

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki – z dnia 17 stycznia 2003r. ( Dz. U. Nr 19, poz.170).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ( Dz.U. Nr 217, poz. 1833).
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach ( Dz.U. Nr 62, poz. 628 i Dz.U. Nr 100, poz. 1085; z 2002r. Dz.U. Nr 41, poz.365, Nr 113, poz. 984 i Nr 199 poz. 1671; i z 2003r. Nr 7, poz. 78).

**Znakowanie i klasyfikacja :**

Produkt bezpieczny i nie wymaga specjalnego znakowania na opakowaniach jednostkowych.

<b>16. INNE INFORMACJE</b>
----------------------------

Oznaczenia przytoczone w pkt.2

Nota H i Nota L (zawiera mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z pomiarem metodą określoną w IP 346 )

Xi – Preparat drażniący

N - Preparat niebezpieczny dla środowiska

R41 – Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

R 51/53- Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Powyższe informacje opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią gwarancji właściwości produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dobrą praktyką i higieną pracy.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami.

Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu, nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem..